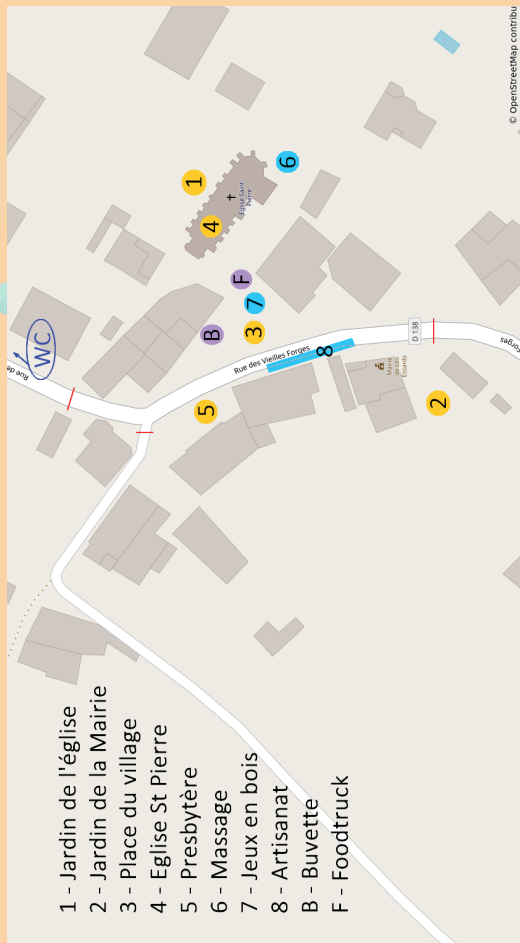


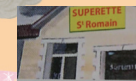


<https://asso-fracas.fr>
et sur Facebook (AssoFracas16)

Plan du village - Les Essards 16210



MERCI aux partenaires du festival :

Commune de
Les Essards

Petit marché d'artisanat d'art et gratiféria sur place!
Small arts and crafts market and free store on place

INFOS PRATIQUES

Buvette et petite restauration samedi et dimanche.
Refreshments and snacks on Saturday and Sunday.

Espaces jeux en bois et massage tout le week-end ! Tous les spectacles et ateliers sont à **prix libre**.
Wooden play & massage areas available all weekend! All shows and workshops are free.

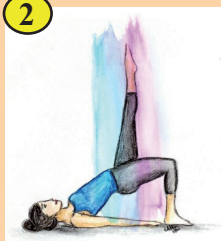
PREVOIR DE LA MONNAIE

/!\ PAS DE CB NI DE DISTRIBUTEUR DANS LE VILLAGE /!
Don't forget your change, there are no cash dispensers.
 contact : asso.fracas@protonmail.com



Samedi 10 août 2024

2



14h00-15h: Initiation Pilates - Dès 15 ans (15 place, inscription sur place) - Jardin de la mairie
Cynthia de l'école de cirque Saïmiri propose un atelier de découverte du Pilates (renforcement des muscles profonds de la ceinture abdominale).
Cynthia from the Saïmiri circus school proposes a Pilates discovery workshop. From age 15 (places limited to 15, register on site).

Pensez à apporter votre tapis de sol / *Don't forget to bring your own mat.*

1



17h15 (45mn) - Jardin de l'église Gros Débit - Cie Facile d'Excès Jonglage et musique (tout public - for all)
Une conquête de l'inutile menée tambours battants, un pari sur la légèreté... improvisée par trois joyeux maestro ! Ici, tout est prétexte au jeu...ils jouent de la musique et ils en jouent ! Un spectacle sans queue ni tête, sans parole non plus, très peu sonore, mais qui va faire du bruit !
A conquest of the useless, a wager on lightness... improvised by three merry maestros! Here, everything is a pretext for play... A show without head or tail, without words either, with very little sound, but which will make a lot of noise!

6



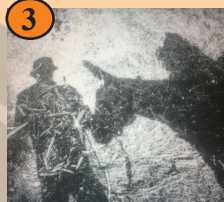
18h15 - 19h15 : Capoeira (tout public / parents-enfants - for all) - Eglise St Pierre

Venez découvrir l'univers de la Capoeira avec l'association Senzala do Périgord. Accessible à tout le monde!
Come and discover the world of Capoeira with the Senzala do Périgord association. Accessible to everyone!

4



3



19h30 - Place du village Concert - Les Brigands Bal trad' (tout public - for all)
Imaginez 3 instruments faits de cordes, de souffle et de vent qui se rencontrent à la Taverne de l'Amitié, pour fomentier un mauvais coup : faire danser les gens. Sax, guitare, diatonique. Les Brigands ils se nomment ! Dans la bonne humeur, ils vous feront danser sous des rythmes endiablés, à en devenir brigand vous-même...
Imagine 3 instruments made of strings, breath and wind that meet at the tavern of friendship, to plot an evil plot: to make people dance. Les Brigands will have you up and dancing to some wild rhythms, to the point of becoming a brigand yourself...

Imagine 3 instruments made of strings, breath and wind that meet at the tavern of friendship, to plot an evil plot: to make people dance. Les Brigands will have you up and dancing to some wild rhythms, to the point of becoming a brigand yourself...

2



10h30-11h10: Massage ludique parent-enfant de 1 à 3 ans (limité à 4 duos)- Derrière l'église - In French

Lolibulle propose une séance collective de massage parent-enfant. Inscription: asso.fracas@protonmail.com
Lolibulle offers a collective parent-child massage session. Register: asso.fracas@protonmail.com.

11h30-12h30: Massage ludique pour enfants - 4 à 9 ans (limité à 10) / Massage session for childrens Inscription par mail: asso.fracas@protonmail.com

5



15h00 (50mn) - Presbytère L'Arbre des Contes - Cie DakatChiz Conte, musique (tout public - for all)
«L'arbre des contes» est une promenade pleine d'émotions où conte, théâtre et musique sont liés. La voix généreuse d'une conteuse et la richesse du violoncelle vous guideront dans ce conte où s'entremêlent plusieurs histoires sur le thème des arbres.
'L'arbre des contes' is a walk full of emotions where storytelling, theatre and music are intertwined. The generous voice of a storyteller and the richness of the cello will guide you through this tale where several stories on the theme of trees are intertwined.. In French

16h30 (50mn) - Jardin de l'église Le 4ème Neutrino - Cie Nukku Matti Fantaisie scientifique (tout public - for all)

Nifl et Muspel sortent aujourd'hui de leur laboratoire pour parler d'une particule indispensable: le 4ème neutrino. Avec cette conférence loufoque, vous découvrirez comment d'une manière simple, agréable et gratuite, développer sa phantasia.
Nifl and Muspel step out of their laboratory to talk about an indispensable particle: the 4th neutrino. With this zany lecture, you'll discover how to develop your phantasia in a simple, enjoyable and free way. In french

1



4



17h45 (15mn) - Eglise St Pierre Les Petits Comédiens Rominois Théâtre amateur (tout public - for all)

L'association de théâtre enfant de Saint-Romain, Les Petits Comédiens Rominois, vous présenterons une scénette surprise!
Saint-Romain's children's theater association, Les Petits Comédiens Rominois, will present a surprise play!

6



18h15 (30mn) - Jardin de l'église Déséquilibrée - Cie Pangoline Cirque, théâtre, musique (tout public - for all)

Une femme, à la sensibilité enfantine, nous transporte, au rythme de ses questions existentielles, dans une traversée émotionnelle vers l'amour de soi..
A woman with a childlike sensibility takes us on an emotional journey towards self-love, as she asks herself existential questions...(in french)

A woman with a childlike sensibility takes us on an emotional journey towards self-love, as she asks herself existential questions...(in french)

3



19h00 - Place du village Concert - Ty Lee Musique de l'île Maurice (tout public - for all)

Ty Lee chante la nature, les traditions, la richesse et la diversité de la musique créole de l'île Maurice. Il transporte les auditeurs dans un voyage musical à travers la culture mauricienne. Ce projet musical célèbre les racines créoles et les fusionne avec des influences contemporaines.

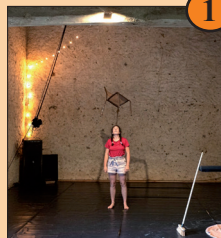
Ty Lee sings of the nature, traditions, richness and diversity of Mauritian Creole music. He takes listeners on a musical journey through Mauritian culture.

20h30 (20+20mn) - Jardin de la mairie Batman est en vacances ! - Gauthier et Olivier Théâtre-conférence et balade (tout public - for all)

Une chauve-souris, ce n'est ni une souris chauve, ni un chauve qui sourit. Et vice-versa ! Petite causerie un brin loufoque, suivie d'une courte promenade très sérieuse, autour d'un animal bien mystérieux.

A bat is neither a bald mouse, nor a smiling bat. And vice-versa! A zany little chat, followed by a short, very serious walk around a mysterious animal.

1



2



5



15h30 (35mn) - Presbytère Bulbe - Cie Macadam Tempo Tout public, marionnettes musicales (dès 3 ans)

Alors que toute la prairie a déjà fleuri, Bulbe la jonquille attend toujours son tour. Lorsque Dandelion le pissenlit croise sa route c'est décidé: Bulbe part en quête de réponses à son anomalie. Son aventure musicale lui permettra-t-elle de s'accomplir ? Le récit de Bulbe résonne différemment en chacun, permettant à tous les âges un accès aux questions sur soi.

While the meadow is already in bloom, Bulbe is waiting his turn. When Dandelion crosses her path, it's all over: Bulbe sets off in search of answers to her anomaly. Will his musical adventure bring him fulfillment? From age 3, in french.

2



16h30 (15mn) - Jardin de la mairie Surprise! de l'école de cirque Saïmiri Cirque (tout public - for all)

Spectacle de cirque amateur présenté par les élèves du stage de cirque proposé par l'association Fracas et l'école de cirque Saïmiri.

Surprise amateur circus show presented by students of the circus workshop organized by the Fracas association and the Saïmiri circus school.

Dimanche 11 août 2024